

川口祐子さんと黄宇さん（架け橋 G の清華大院生、東工大院へ留学中）のメール

黄宇さん⇒川口さん 2020年1月23日

こんにちは。

返信が間に合わずすみません。中国の春節が近づいていますが、私も最近日本語試験や修士課程の中間報告を準備しています。今回の旧正月は私には休みがなく、とても悲しい。

でも、新年には友達と東京ディズニーランドに行って、いい体験をしました。でも、人が多いです。まさかこんな偶然に、川口さんも上海ディズニーランドに行きました。ところで私はまだ上海のディズニーランドに行ったことがないんですが、東京ディズニーランドとは違うんですか？私も杭州に行ったことがあります。杭州もとても美しい街です。

STAR WARS の映画は中国でも非常に人気がありますが、ファンタジー映画はあまり見ません。日常生活に関連したドラマや映画、ユーモアのあるバラエティ番組が好きです。

1月27日に日本語の試験があり、1月29日に中間報告があります。仕事が終わったら、彼氏と一緒に北海道に旅行する予定です。北海道は美しいはずですよ？この旅行を楽しみにしています。私の家は成都で、そこはあまり雪が降らないので、北海道に行って雪を見たいです。また、私はスイーツが好きです。北海道のスイーツも有名で、白い恋人、royce など中国でも人気です。北海道旅行について、何かお勧めはありますか？

ではまた。黄宇

川口さん⇒黄宇さん 2020年1月26日

新年好！今年もよろしくお願いします。

お忙しいと思うので時間のある時に読んでくださいね。返信も勉強が落ち着いたらでいいです。

上海ディズニーランドですが、東京のとは先ず広さが違います。広いです。なので混んでいても東京の様に人が密集していません。次にキャラクターグリーティングも時間をゆっくり取ってくれていますね。写真がいっぱい撮れたと娘たちは喜んでいました。そのかわりに列の進みはゆっくりです☺️またアトラクションはディズニーランドとシーを合わせた感じで東京にない物もあります。ただアトラクションの数は上海の方が少ないと思います。比べてみると面白いですよ。

中国では新型コロナウイルスが大変なようですが、黄さんのご家族など大丈夫ですか？せっかくの春節なのに残念ですね。成都でも私が観光した「金沙遗址博物館」は閉館しているみたいで、万里の長城や故宮も見学出来ないようです。ご家族の皆さん、お気をつけください。

北海道ですか、良いですね。雪…、例年はすごく降ります。でも今年は暖冬で年末にすら札幌は雪がなくて、やっと最近降ったそうです。札幌で4~5cm、函館は積もっていないそうです。東京の雪は暖かいので降っても地面がビチャビチャになりますが、北海道は寒いので水になり難いため滑りにくい靴にした方がいいと思います。2月4日から札幌雪祭りが始まります。中国の

哈尔滨の氷祭りの雪バージョンです。これは綺麗ですよ。HP もあります。後は、旭川動物園も動物の見せ方が工夫してあって面白いですよ。スイーツが好きなら、「白い恋人パーク」も良いですね。白い恋人の工場見学が出来ます。LINE にスイーツの資料を送っておきます。その中で六花亭、小樽のルタオ、北菓楼、は全国的に有名です。私は行った事がないのですが、娘曰く「雪印パーラー」のパフェは美味しいそうです。もしかしたら一日市内観光などのツアーに参加した方が観光名所は効率よく回れるかもしれません。何かあったらまた聞いてくださいね。ただ雪祭りが始まるのでホテル、飛行機が混んでいるかもしれません。

では北海道旅行をご褒美にその前の勉強頑張ってくださいね☺

川口祐子

(以下は訂正文です)

返信が間に合わず(間に合わず→遅くなり)すみません。中国の春節が近づいていますが、私も最近日本語試験や修士課程の中間報告を準備(準備→準備)しています。今回の旧正月は私には休みがなく、とても悲しい。

でも、新年には友達と東京ディズニーランドに行って、いい体験をしました。でも、人が多いです。まさかこんな偶然に、川口さんも上海ディズニーランドに行きました。ところで私はまだ上海のディズニーランドに行ったことがないんですが、東京ディズニーランドとは違うんですか？私も杭州に行ったことがあります。杭州もとても美しい街です。

STAR WARS の映画は中国でも非常に人気がありますが、ファンタジー映画はあまり見ません。日常生活に関連したドラマや映画、ユーモアのあるバラエティ番組が好きです。

1月27日に日本語の試験があり、1月29日に中間報告があります。仕事が終わったら、彼氏と一緒に北海道に旅行する予定です。北海道は美しいはずですよ？この旅行を楽しみにしています。私の家は成都で、そこはあまり雪が降らないので、北海道に行って雪を見たいです。また、私はスイーツが好きです。北海道のスイーツも有名で、白い恋人、royce など中国でも人気です。北海道旅行について、何かお勧めはありますか？

ではまた。

と、ほとんど直す必要がないです。同じ漢字圏なので間違え易いのは仕方がないと思います。